



## Вимоги Європейського Союзу щодо заповнення у фітосанітарному сертифікаті додаткових декларацій

На вимогу Європейського Союзу, фітосанітарні сертифікати повинні видаватися для рослин, рослинних продуктів та інших підкарантинних матеріалів (далі – об’єкти регулювання), які повинні бути вільними від шкідливих організмів, визначених у Додатках I та II Директиви Комісії Ради ЄС 2000/29/ (далі – Директива).

Крім того, об’єкти регулювання повинні відповідати спеціальним фітосанітарним вимогам, які зазначені у Додатку IV частини А Секції I та частині В цієї Директиви.

Відповідно до Міжнародного стандарту з фітосанітарних заходів №12 “Фітосанітарні сертифікати”, додаткові декларації повинні містити специфічну фітосанітарну інформацію, яку вимагає НОКЗР країни-імпортера, що і вимагається Додатко IV Директиви.

З 1 січня 2005 р. додаткова декларація також вимагається в деяких випадках, коли країна-експортер має застосовувати одну із спеціальних вимог перерахованих в якості еквівалентних заходів зазначених у відповідній частині Додатку IV Директиви.

1. Name and address of exporter		2. PHYTOSANITARY CERTIFICATE No / /	
3. Declared name and address of consignee		4. Plant protection organization of to plant protection organization of	
6. Declared means of conveyance		9. Place of origin	
7. Declared point of entry			
8. Distinguishing marks, number and description of packages, name of product, botanical name of plants		9. Quantity declared	
<p>10. This is to certify that the plants or plant products described above          — have been inspected according to appropriate procedures, and          — are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other noxious pests, and          — are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country.</p>			
11. Additional declaration			
13. Inspected		Place of issue	
14. Date and time		Date	
15. Signature and stamp of authorized official		Name and position of authorized official	
16. Stamp		Stamp of organization	
17. Additional information			

### Правові основи

Міжнародний стандарт з фітосанітарних заходів №12 “Фітосанітарні сертифікати” визначає, що фітосанітарний сертифікат містить опис вантажу та на підставі засвідченої заяви, додаткових декларацій і відміток про проведену обробку констатує, що фітосанітарний статус вантажу відповідає фітосанітарним вимогам щодо імпорту.

Додаткова декларація надає специфічну додаткову інформацію про вантаж відносно до регульованих шкідливих організмів.

Разом з цим, згідно Директиви: стаття 13 а (4) (б) з урахуванням частини 4 статті 15, у фітосанітарних сертифікатах для рослин, рослинних продуктів або інших об'єктів, перерахованих в Додатку IV, частини А, розділ

І або частина В, у графі “Додаткова декларація” необхідно, де це потрібно, зазначити спеціальні вимоги, визначені Додатком IV які були дотримані.

**Зверніть увагу!**

У додаткових деклараціях також можуть зазначатись вжиті екстрені фітосанітарні заходи або виконання Рішень комісії Європейського Союзу, якщо цього потребує країна-імпортер (наприклад: Рішення Європейської Комісії 2012/697/EU відносно заходів щодо запобігання інтродукції та розповсюдження в межах Європейського Союзу роду *Pomacea* (Perry). (равликів) Шкідливий організм *Pomacea insularum* не перераховано у Додатку I, та у Додатку II Директиви. Але враховуючи шкодочинність даного організму було прийнято це рішення, в якому зазначено, що при відправці водоростей до Європейського Союзу необхідно виконувати умови щодо заповнення фітосанітарного сертифікату, у пункті 13 якого вказувати про те, що рослини перевірені на момент відправки та є вільними від *Pomacea*.

Інформація щодо проведення фітосанітарних обробок, якщо такі проводились, вказується у фітосанітарному сертифікаті (відповідні поля 12-17).

Якщо необхідно вказати інформацію про вільну зону, тоді потрібно зазначити її у фітосанітарному сертифікаті (поле 5).

**Для отримання додаткової інформації можна використовувати наступні сайти:**

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_consumer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/index_en.htm)

<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>

<https://www.ippc.int/IPPEn/default.jsp>

**Приклади заповнення Додаткової декларації відповідно до Додатку IV частини А та частини В Директиви**

**I Не потрібно заповнювати додаткову декларацію:**

**1. Якщо в правій колонці Додатку IV зазначено тільки одну вимогу.**

Додаток IV.A.1.

35.1. Рослини буряку <i>Beta vulgaris</i> L. призначені для посадки, окрім насіння	Офіційна заява про те що симптоми хвороби <i>Beet curly top virus</i> не було виявлено в місці вирощування з початку останнього повного циклу вирощування.
--	--

В таких випадках, заповнення додаткової декларації не потрібно, так як фітосанітарний сертифікат є підтвердженням того, що така вимога задовольняється.

## 2. Якщо вказана тільки одна вимога для підтвердження вільної зони у правій колонці Додатку IV.

Додаток IV.A.1.

53. Насіння роду пшениця <i>Triticum</i> , жито <i>Secale</i> і жито <i>Triticosecale</i> з Афганістану, Індії, Ірану, Іраку, Мексики, Непалу, Пакістану, Південної Африки і США, де присутня індійська сажка <i>Tilletia indica</i> Mitra.	Офіційна заява про те, що насіння походить із зон вільних від індійської сажки <i>Tilletia indica</i> . Назва зони повинна бути вказана у фітосанітарному сертифікаті, як зазначено у статті 13.1 (ii) Директиви.
---	--

В даному випадку заповнення додаткової декларації не потрібно, але відповідна зона повинна бути вказана у графі “місце походження” фітосанітарного сертифікату (поле 5).

### II Додаткова декларація вимагається:

## 1. Якщо зазначені окремі заходи у правій колонці в Додатку IV.

Додаток IV.A.1

52. Насіння кукурудзи <i>Zea mais</i> L	Офіційна заява про те, що: (a) насіння походить із зон, які відомі, як вільні від бактеріального в'янення кукурудзи <i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye; <b>або</b> (b) репрезентативний зразок насіння був випробуваний і у даних випробуваннях був визначений як вільний від бактеріального в'янення кукурудзи <i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye .
---	---

Якщо є можливість вибрати один із запропонованих посилань, тоді у додатковій декларації це зазначається.

Наприклад: обираємо що вантаж відповідає вимогам варіанту (b) пункту 52:

**“Consignment complies with Annex IV.A.I, point 52. option (b), of EC Plant Health Directive 2000/29/EC.”**

**Тобто:**

**“Відправлений вантаж відповідає Додатку IV.A.I, пункту 52. варіант (б), відповідно до Директиви Ради ЄС 2000/29/”.**

**2. Коли є чітко відокремлені опції, і необхідно зробити вибір, керуючись правим та лівим стовпчиками Додатку IV.**

Додаток IV.A.1.

<p>Рослини пеларгонії <i>Pelargonium L'Herit. ex Ait.</i>, призначені для посадки, крім насіння, що походять з країн, де як відомо зустрічається вірус кільцевої плямистості томату (<i>Tomato ringspot virus</i>):</p>	<p>Беручи до уваги вимоги, застосовані до рослин, які перераховані у Додатку IV(A) (I) (27.1) та (27.2), має бути:</p>
<p>а) де відсутній вид нематода <i>Xiphinema americanum Cobb sensu lato</i> (неєвропейські популяції) або інший вектор вірусу кільцевої плямистості томату (<i>Tomato ringspot virus</i>);</p>	<p>Офіційна заява про те, що рослини: (а) вирощені на ділянках, де відсутній вірус кільцевої плямистості томату (<i>Tomato ringspot virus</i>);</p> <p><b>або</b> (б) рослини є не більше як четвертим поколінням, що походять від материнських рослин, які вільні від вірусу кільцевої плямистості томату (<i>Tomato ringspot virus</i>) відповідно до проведеної експертизи на наявність вірусів.</p>
<p>б) де присутній вид нематода <i>Xiphinema americanum Cobb sensu lato</i> (неєвропейські популяції) або інший вектор вірусу кільцевої плямистості томату (<i>Tomato ringspot virus</i>)</p>	<p>Офіційна заява про те, що рослини: (а) вирощені на ділянках, де відсутній вірус кільцевої плямистості томату у ґрунті або на рослинах;</p> <p><b>або</b> (б) є не більше як другим поколінням, що походить від материнських рослин, які визнані вільними від вірусу кільцевої плямистості томату (<i>Tomato ringspot virus</i>); згідно проведеної експертизи на наявність вірусів.</p>

Якщо, у країні, де відомий вірус кільцевої плямистості томату (*Tomato ringspot virus*); але нематода *Xiphinema americanum Cobb sensu lato* (неєвропейські популяції) або інші вектори вірусу кільцевої плямистості томату не відомі, тоді обираємо опцію (б) у правій колонці, наприклад:

**“Consignment complies with Annex IV.A.I, point 31.(a) option (b), of EC Plant Health Directive 2000/29/EC.”**

**Тобто:**

**"Відправлений вантаж відповідає Додатку IV.A.I, пункту 31 (а). варіанту (б), відповідно до Директиви Ради ЄС 2000/29/".**

*III. Більшість вимог, які зазначені у Додатку IV (частина A.I та IV.B) Директиви 2000/29/ЄС систематизовані, як описано в наведених вище прикладах, і це дозволяє експорт з третіх країн, зробивши прості посилання на обраний варіант. Проте, деякі вимоги в цьому додатку структуровані інакше*

**1. Альтернативні вимоги в правій колонці Додатку IV не перераховані в пункти та не розділені буквами а), б), в) ..., але є тільки відступи всередині одним пунктом.**

Додаток IV.A.1.

<p>32.2. Зрізані квіти хризантеми <i>Dendranthema</i> (DC) Des. Moul., гвоздики <i>Dianthus</i> L., гіпсофіли <i>Gypsophila</i> L. і солидаго <i>Solidago</i> L., листя овочів сельдерейу <i>Apium graveolens</i> L. та базиліку <i>Ocimum</i> L.</p>	<p>Офіційна заява про те, що зрізані квіти і зазначені овочі:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- походять з країни вільної від <i>Liriomyza sativae</i> Blanchard. і <i>Amauromyza maculosa</i> Malloch.,</li></ul> <p><b>або</b></p> <p>безпосередньо перед експортом, були офіційно перевірені на наявність овочевого листяного мінеру <i>Liriomyza sativae</i> Blanchard і хризантемного листяного мінеру <i>Amauromyza maculosa</i> Malloch яких не виявлено</p>
---	---

Якщо країна не є вільної від відповідних шкідливих організмів, правильне посилання в додатковій Декларації буде, наприклад:

*“Consignment complies with Annex IV.A.I, point 32.2 second indent, of EC Plant Health Directive 2000/29/EC.”*

*Тобто:*

*"Вантаж відповідає Додатку IV.A.I, пункту 32.2 другому абзацу Директиви 2000/29/ЄС".*

**2. Чітко визначені варіанти обробки деревини вказуються в правій колонці, а назви країн до яких застосовуються вимоги - в лівій колонці.**

Додаток IV.A.1.

<p>1.6 Незалежно від визначених у Додатку V, частини Б CN-кодів, деревина хвойних, крім тої яка у вигляді :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- частинок, тирси, стружок, деревних відходів та брухту яка отримана повністю або частково з деревини хвойних порід,</li><li>- дерев'яного пакувального матеріалу у вигляді ящиків, пакувальних корзин, барабанів та аналогічного пакувального матеріалу, завантажувальних щитів, що</li></ul>	<p>Офіційна заява про те, що деревина:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(а) очищена від кори і є вільною від отворів, зроблених шкідниками роду <i>Monochamus</i> sp. (не європейський), діаметром більше, ніж 3 мм,</li></ul> <p><b>або</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>(б) зазнала штучну сушку в печі до температури нижче 20% і ця вологість була досягнена за відповідним часовим та температурним графіком,</li></ul>
--	--

<p>фактично використовується в транспорті для вантажів,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- деревина, яка використовується для закріплення або підтримки не дерев'яних вантажів,</li> <li>- в тому числі, яка не зберегла своєї природної круглої поверхні, що походить з третіх країн, крім: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Росії, Казахстану, Туреччини,</li> <li>- Європейських країн,</li> <li>- Канади, Китаю, Японії, Республіки Корея, Мексики, Тайваню і США, де зустрічається Соснова стовбурова нематода <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.</li> </ul> </li> </ul>	<p>Про що робиться на деревині або будь-якій обгортці позначка «kiln-dried» або «KD»,</p> <p><b>або</b></p> <p>(с) піддається процесу фумігації, відповідно до процедури, визначеної у статті 18.2. Враховуючи пункт 13.1. (ii) у сертифікатах необхідно зазначити активний інгредієнт, мінімальний рівень температури деревини, коефіцієнт (г/м<sup>3</sup>) та час витримки (h),</p> <p><b>або</b></p> <p>(d) підлягала хімічному тиску речовиною відповідно до процедури, передбаченої в статті 18.2. Враховуючи пункт 13.1. (ii) у сертифікатах необхідно зазначити активний інгредієнт, тиск (кПа) та концентрація (%),</p> <p><b>або</b></p> <p>(е) пройшла відповідну термічну обробку для досягнення як мінімум 56 ° С протягом не менше 30 хвилин. Про що свідчить маркування "HT" на деревині або будь-якій упаковці і це зазначено у сертифікатах, передбачених пунктом 13.1. (ii) Директиви.</p>
--	--

Якщо країна, яка видала фітосанітарний сертифікат на пиломатеріали хвойних порід не зазначена у лівій колонці, – можливо обрати варіант (b). Тоді у додатковій декларації буде зазначено:

*“Consignment complies with Annex IV.A.I, point 1.6. option (b) of EC Plant Health Directive 2000/29/EC”.*

**Тобто:**

*“Вантаж відповідає Додатку IV.A.I, підпункту 1.6. варіанту (б) Директиви 2000/29/ЄС”.*

### 3. Якщо потрібно обрати фітосанітарну обробку

Додаток IV.A.1.

<p>36.1. Рослини, які призначені для посадки, крім:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- цибулин,</li> <li>- бульбоцибулин,</li> <li>- кореневищ,</li> <li>- насіння,</li> <li>- бульб,</li> </ul> <p>що походять з третіх країн</p>	<p>Враховуючи вимоги, що застосовуються до рослин в Додатку IV, Частина А, Розділ I (27.1), (27.2), (28), (29), (31), (32,1) та (32,3), повинна бути офіційна заява, що рослини вирощені у розсадниках та:</p> <p>(а) походять з території, яка є вільною від трипсу Пальмі <i>Thrips palmi</i> Karny, що офіційно підтверджується національною службою захисту рослин у цій країні, відповідно до Міжнародних стандартів з фітосанітарних</p>
--	--

	<p>заходів, і про що зазначено у Додатковій декларації сертифікатів відповідно до статті 13 1 (ii) цієї Директиви,</p> <p><b>або</b></p> <p>(b) походять з місць виробництва, які є вільними від трипсу Пальмі <i>Thrips palmi</i> Karny, що офіційно підтверджується національною службою захисту рослин цієї країни, відповідно до Міжнародних стандартів з фітосанітарних заходів, і про що зазначено у сертифікатах у «Додатковій декларації» відповідно до статті 13 1 (ii) цієї Директиви і є інформація, про те, що здійснюються офіційні перевірки на виявлення трипсу Пальмі <i>Thrips palmi</i> Karny, принаймні, щомісячно протягом трьох місяців до здійснення експорту</p> <p><b>або</b></p> <p>(c) безпосередньо перед експортом, пройшли певну обробку проти трипсу Пальмі <i>Thrips palmi</i> Karny і були офіційно перевірені та визнані вільними від <i>Thrips palmi</i> Karny. Детальна інформація про обробку повинна буде зазначена у сертифікаті відповідно до статті 13 1 (ii) цієї Директиви</p>
--	--

Якщо обрано варіант (c) тоді, правильне посилання в додатковій декларації буде виглядати наступним чином:

***“Consignment complies with Annex IV.A.I, point 36.1, option (c), of EC Plant Health Directive 2000/29/EC.”*** AND details of the treatment shall be provided in the relevant boxes "DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT" (No.12-17) of the Phytosanitary Certificate.

**Тобто:**

***“Відправка відповідає Додатку IV.A.I, пункту 36.1, варіанту (c) Директиви 2000/29/ЄС”.***

І деталі щодо обробки повинні бути відображені у графах 12-17 “Знезараження” фітосанітарного сертифікату

#### **4. Підтвердження щодо вільної зони.**

Додаток IV.A.1.

<p>11.2. Рослини каштану <i>Castanea</i> Mill. та дубу <i>Quercus</i> L., призначені для посадки, окрім насіння</p>	<p>Беручи до уваги положення визначені Додатком III (A) (2) і IV (A) (I) (11.1), повинна бути офіційна заява, що:</p> <p>(a) рослини походять з зон, вільних від <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr;</p> <p><b>або</b></p> <p>(b) ніяких симптомів <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr. не було помічено в місці</p>
---	---

	виробництва або в його безпосередній близькості з початку останнього повного циклу вегетації.
--	---

Якщо був обраний варіант (a) тоді у додатковій декларації буде зазначено:

**"Consignment complies with Annex IV.A.I, point 11.2, option (a) of EC Plant Health Directive 2000/29/EC."** AND the respective pest free area(s) shall be declared in the "PLACE OF ORIGIN" box of the Phytosanitary Certificate.

**Тобто:**

**"Вантаж відповідає Додатку IV.A.I, пункту 11.2, варіанту (a) Директиви 2000/29/ЄС".**

І вільна ділянка повинна буде зазначатись у графі "Місце походження" фітосанітарного сертифіката.

**IV. Рослини, рослинні продукти  
та інші об'єкти (підкарантинних матеріалів)  
можуть підлягати декільком вимогам відповідно до Директиви 2000/29/ЄС  
і додаткова декларація повинна містити всі посилання  
на виконання вимог які були обрані**

**1. Регулюється декількома вимогами зазначеними у декількох пунктах, наприклад, насіння люцерни відповідає положенням пунктів 49.1 і 49.2 Додатка IV.A.I, де еквівалентні заходи представлені у підпунктах 49.1 і 49.2 (b).**

Додаток IV.A.1.

49.1. Насіння люцерни <i>Medicago sativa</i> L.	Офіційна заява про те: (a) відсутні ознаки стеблової нематоди <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev в місці виробництва з початку останнього повного циклу вегетації і <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev не було виявлено у лабораторних дослідженнях;  <b>або</b> (b) була проведена фумігація до експорту.
---	--

49.2. Насіння люцерни <i>Medicago sativa</i> L., з країн де присутня кільцева гниль картоплі <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis et al.	Враховуючи вимоги до рослин, які перелічені у Додатку IV (A) (I) (49.1), офіційна заява, що:  (a) кільцева гниль картоплі <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis et al. не зустрічається у місцях вирощування та навкруги з початку останніх 10 років;  (b) друге <b>або</b> - насіння сортів цієї культури належать до тих, які мають високу стійкість до кільцевої
---	---



	<p>гнилі картоплі <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis et al.,</p> <p><b>або</b> - коли рослини люцерни <i>Medicago sativa</i> L. ще не почали свій четвертий повний цикл від посіву, і в цьому періоді зібране насіння не частіше одного разу на чотири роки,</p> <p><b>або</b> - зміст домішок, що не перевищує 0,1% за вагою і визначено відповідно до правил, застосовними для сертифікації насіння, що продаються в Спільноті,</p> <p>(с) ніяких симптомів кільцевих гнилі картоплі <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis et al. не спостерігалось за місцем виробництва, або на культурах рослин близьких до люцерни <i>Medicago Sativa</i> L. культур протягом останнього повного циклу вегетації або при необхідності, останні два циклу вегетації;</p> <p>(d) урожай був вирощений на території, де протягом трьох останніх років люцерна <i>Medicago Sativa</i> L. не вирощувалась.</p>
--	--

Якщо обрана опція 49.1(a) і третій абзац опції 49.2(б), правильне посилання в додатковій декларації буде таким:

***“Consignment complies with Annex IV.A.I, points 49.1. option (a) and 49.2. option (b) third indent, of EC Plant Health Directive 2000/29/EC”.***

***Тобто***

***“Вантаж відповідає Додатку IV.A.I, пункту 49,1. варіанту (a) та 49.2. третьому абзацу варіанта (b) Директиви ЄС 2000/29/ЄС”.***

**БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!  
ЦЕЙ ДОКУМЕНТ не є юридично обов'язковим,  
він призначений тільки для користування у роботі.**

На українську мову текст перекладено  
державними фітосанітарними інспекторами відділу фітосанітарних заходів  
на митному кордоні.